

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 77 (1959)

**Heft:** 40

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paralt tous les jours, le dimanche et les Jours de fête exceptés

Nr. 40

Bern, Donnerstag 19. Februar 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 19 février 1959 N° 40

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nummer (031) 211680  
Im Interess kann durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.60, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Anzeigen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp.— Jahresabonnementpreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: 10 Fr. 50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 211680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un en 27 fr. 60; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 6.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 173665-173686.  
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons St. Gallen.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

El Salvador: Zölle. — Droits de douane.  
Broschüre: Warenumsatzsteuer (Ausgabe Dezember 1958).  
Brochure: Impôt sur le chiffre d'affaires (édition de décembre 1958).

Es werden als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 4000, d. d. 17. Juli 1928, im II. Rang, Vorgang Fr. 28 000, haftend auf der Liegenschaft des Emil Stohr, Bankangestellter, Kreuzlingen, Bächlistrasse 18 (Grundbuch Kreuzlingen Parz. Nr. und E.B.I. 1501), und

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 25 000, d. d. 21. April 1954, im I. Rang, haftend auf den Grundstücken im Grundbueh Kreuzlingen-Ost E.B.I. 515, 577, 578, 579, 580, 581, 583. Schuldnner: Hermann Gross, Architekt, Schaffhausen.

Die allfälligen Besitzer werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, ab Publikation, beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (141<sup>a</sup>)

Kreuzlingen, 13. Februar 1959. Bezirksgericht Kreuzlingen,  
Gerichtspräsident: P. Wydler.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 6. Februar 1959 den Aufruf der nachstehenden vermissten Schulden bewilligt:

Kaufschuldbrief von Fr. 5000.— (unter Wegbedingung der Nachwährung und deshalb heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), ausgestellt am 26. Mai 1879, lautend auf den Schuldnner Friedrich Müller, Kaspuren sel., von Altstetten, zu Gunsten des Heinrich Bär-Spinner, alt Ratsschreiber, in Rifferswil, lastend ursprünglich im dritten, heute im ersten Rang auf dem Wohn- und ehemaligen Fabrikgebäude Nr. 73, einem Nebengebäude Nr. 97, ca. 40,5 Areal Mattland beim Haus, ca. 2 Areal Gärten nördlich und ca. 1 Areal Garten südlich des Hauses, der Hälfte des Platzes zwischen Haus und Scheune und drei weiteren kleinen Parzellen in unmittelbarer Nähe der Gebäulichkeiten in Ober-Rifferswil; letztkannter Gläubiger: Heinrich Bär-Spinner in Auffoltern a. A.; heutiger Pfandeneigentümer: Hermann Bär, geb. 1906, Rifferswil (Grundprotokoll Rifferswil Bd. 11, S. 461);

Schuldbrief von Fr. 1800.—, ausgestellt am 20. Januar 1899 (hente dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), lautend auf den Schuldnner Jakob Bär-Funk in Ober-Rifferswil, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend in ersten Rang auf ca. 64 und ca. 12 Areal Acker genannt Tränkefeld im Gemeindehann Rifferswil; letztkannter Gläubiger: Zürcher Kantonalbank in Zürich; heutiger Pfandeneigentümer: Hermann Bär, geb. 1906, Rifferswil (Grundprotokoll Rifferswil Bd. 13, S. 405).

Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, dieselben binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, den Gerichtskanzlei in Auffoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunden kraftlos erklärt würden. (147<sup>a</sup>)

Auffoltern a. A., den 14. Februar 1959.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Auffoltern,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 17 500, mit Zins bis zu 8 %, eingetragen auf Sektion D, Parzelle 1346<sup>b</sup> im III. Rang, des Grundbuehes Riehen, Basel-Stadt, Wohnhaus Grenzaehweg 73, Riehen, Schuldnner: Rudolf Honsberg-Schumacher, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 14. Februar 1959 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 21. Februar 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Inhaberschuldbrief kraftlos erklärt wird. (144<sup>a</sup>)

Basel, den 18. Februar 1959. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei.

Es werden vermisst: Anteilscheine der Milchproduzentengenossenschaft Disentis mit den Nrn. 26, 75 und 80. Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Anteilscheine innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (142<sup>a</sup>)

Disentis, 14. Februar 1959. Bezirksgericht Vorderrhein,  
der Präsident: Dr. Jos. Condrau.

Der als abbezahlt, aber verloren gemeldete Schuldbrief von Fr. 9000, vom 20. Dezember 1928, lautend auf die Thurgauische Kantonalbank als Gläubigerin und die Hero Conservenfabrik, Lenzburg, als Schuldnnerin, haftend im I. Rang auf E. B. 21 Langdorf-Frauenfeld, Parz. Nr. 26, wird hiermit aufgeboten. Wird der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Frauenfeld vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (140<sup>a</sup>)

Frauenfeld, 12. Februar 1959. Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

Es werden vermisst:

1. Handschrift um Fr. 527.47, d. d. 28. Februar 1806, haftend auf Heimwesen Schweigern GB Nr. 70, Sattel, Ziff. 20, Vorgang Fr. 4 055.98. Debitor: Dom. Suter; Kreditor: Franz Leon. Kamer.

2. Sparheft Nr. 27146 der Kantonalbank Sehwyz, mit einem Saldo von Fr. 3294.— per 2. Juli 1958.

Die Inhaber des Pfandtitels oder des Sparheftes werden aufgefordert, sie bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, und zwar die Handschrift innert Jahresfrist, und das Sparheft innert 6 Monaten, andernfalls Kraftloserklärung erfolgt. (145<sup>a</sup>)

Sehwyz, den 18. Februar 1959.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Dr. O. Furrer.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 11. Februar 1946 von Fr. 11 000, lastend auf Grundbueh Bettlach Nr. 1468 zu Gunsten der Solothurner Handelsbank, wird hiermit öffentlich aufgefordert, ihn innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 16. Juni 1958. (11<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

Dr. O. Furrer.

Es werden vermisst:

1. Handschrift um Fr. 527.47, d. d. 28. Februar 1806, haftend auf Heimwesen Schweigern GB Nr. 70, Sattel, Ziff. 20, Vorgang Fr. 4 055.98. Debitor: Dom. Suter; Kreditor: Franz Leon. Kamer.

2. Sparheft Nr. 27146 der Kantonalbank Sehwyz, mit einem Saldo von Fr. 3294.— per 2. Juli 1958.

Die Inhaber des Pfandtitels oder des Sparheftes werden aufgefordert, sie bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, und zwar die Handschrift innert Jahresfrist, und das Sparheft innert 6 Monaten, andernfalls Kraftloserklärung erfolgt. (145<sup>a</sup>)

Sehwyz, den 18. Februar 1959.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Dr. O. Furrer.

Der Gläubiger des vermissten Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 10 000.—, im 2. Rang, Nr. 4181, datiert vom 12. Dezember 1932, eingetragen im Grundbueh St. Gallen, lastend auf Parzelle 401, Liegenschaft Neugasse 41 (Schuldnner: Rudolf Raubach, Kunsthändler, Neugasse 41, St. Gallen), wird aufgefordert, sich bis spätestens 28. Februar 1960 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen, I. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (148<sup>a</sup>)

St. Gallen, 18. Februar 1959.

Bezirksgericht St. Gallen,

Präsident der I. Abteilung.

La pretura di Lugano-Campagna diffida lo seonoseiuto possidente della cartella ipotecaria al portatore di 15 000 fr., gravante in III grado i seguenti numeri di mappa siti in territorio di Neggio: 49/54/63/90/136a, b, C, D, e, F/354 A, B, C, d, /354 E/49, di proprietà dei signori Bernaseoni Erminia vedova fu Domenico, Bernaseoni Floriano, Pietro-Bernardo e Bruno, fu Domenico, tutti in Neggio, a produrla sulla pretura di Lugano-Campagna, entro il termine di un anno dalla data della presente pubblicazione sotto la comminatoria di ammortamento (art. 981 e rel. CO). (143<sup>a</sup>)

Lugano, 16 febbraio 1959.

Per la pretura:

Il segretario-assessore.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 34, 37 und 39 vom 11., 14. und 17. Februar 1958, im bernischen Amtsblatt Nr. 11 vom 11. Februar 1958 und im Amtsanziger von Interlaken Nr. 6 vom 7. Februar 1958 erschienene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist die abhanden gekommenen Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurden, in Anwendung von Artikel 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR, verfügt:

Es werden als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 3000.—, vom 30. August 1913, Beleg I/1171, zugunsten des Inhabers, lastend auf den Grundstückn Nrn. 2104, 2105 und 2136 in Brienz.

2. Schuldbrief von Fr. 2000.—, vom 11. Juni 1912, Belege Serie I, Nr. 296, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend auf Grundstück Nr. 2113 in Brienz.

3. Schuldbrief von Fr. 6200.—, vom 13. Oktober 1931, Belege Serie II, Nr. 1822, zugunsten des Inhabers, lastend auf Grundstück Nr. 2126 in Brienz.

Interlaken, den 17. Februar 1959. (146<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Zürich — Zurich — Zurigo****16. Februar 1959. Dachdeckergeschäft.**

Wilh. Sutter, in Wald (SHAB. Nr. 239 vom 18. Oktober 1937, Seite 2300), Dachdeckergeschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «W. Sutter & Sohn», in Wald, erloschen.

**16. Februar 1959. Bedachungen.**

W. Sutter & Sohn, in Wald. Unter dieser Firma sind Wilhelm Sutter-Wild und Wilhelm Sutter-Stacher, beide von Kappel (St. Gallen), in Wald (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Wilh. Sutter», in Wald, übernommen hat. Erstellen und Reparaturen von Turm-, Stein- und Flachbedachungen. Schlipfstrasse.

**16. Februar 1959. Autospenglerei, Stahlmöbel.**

C. J. Theiler & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1948, Seite 130), Autospenglerei sowie Fabrikation von und Handel mit Stahlmöbeln. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Charles Josef Theiler aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «M. Theiler», in Zürich, übernommen worden.

**16. Februar 1959. Autospenglerei, Stahlmöbel.**

M. Theiler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Marc Theiler, von Wollerau, in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «C. J. Theiler & Co.», in Zürich 5, übernommen. Autospenglerei, Fabrikation von und Handel mit Stahlmöbeln. Gasometerstrasse 9.

**16. Februar 1959. Chemisch-technische Produkte.**

Joh. Burkhalter, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Burkhalter, von Sumiswald, in Zürich 1. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Neumarkt 19.

**16. Februar 1959. Schreinerei usw.**

Fritz Theil, in Winterthur (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1948, Seite 2474), mechanische Schreinerei und Glaserie. Der Firmainhaber führt die Bezeichnung «jun.» nicht mehr. Einzelprokura ist erteilt worden an Heinrich Stauch, von und in Winterthur. Die Firma lautet nun Fenster Theil Winterthur. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Fensterfabrik; Reparaturwerkstätte für Glasarbeiten.

**16. Februar 1959. Elektrische Unternehmungen.**

Hermann Zeindler, in Zürich (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1948, Seite 2430), elektrische Unternehmungen. Neues Geschäftsdomicil: Seefeldstrasse 55.

**16. Februar 1959. Treuhandbüro usw.**

W. Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1957, Seite 565), Treuhand-, Buchhaltungs-, Inkasso- und Verwaltungsbüro. Neues Geschäftsdomicil: Bleicherweg 27.

**16. Februar 1959. Textilien.**

A. Eiselin & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1944, Seite 929), Übernahme von Vertretungen der Textilbranche usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärers Hermann Amrein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

**16. Februar 1959. Kochgeräte usw.**

Hans Lehmann, in Zürich (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1958, Seite 1975), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Infrarot-Kochgeräten. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

**16. Februar 1959. Holz.**

Osias Schwarzwald, in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1943, Seite 1746), Holzimport. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**16. Februar 1959.**

Karl Lutz & Co., Verkaufsgesellschaft für Maschinen und Apparate, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 378). Die Kommanditärin Margrit Lutz-Kriesi ist ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten Dr. Urs Schwarz, von und in Zofingen.

**16. Februar 1959. Bodenerzeugnisse usw.**

Ozo-Total, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1958, Seite 1795), Aktiengesellschaft mit Hauptzitz in Genf, Import und Vertrieb von Bodenerzeugnissen usw. Die Prokura von Henri Sender ist erloschen.

**16. Februar 1959.**

Landw. Verein Egg, in Egg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1954, Seite 1349). Die Unterschrift von Ernst Weber ist erloschen. Karl Niederer, von Lutzenberg, in Egg (Zürich), bisher Beisitzer des Vorstandes, ist jetzt Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

**16. Februar 1959. Werkzeugmaschinen.**

Silvio Brignoli & Cie., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1958, Seite 2503), Handel mit Werkzeugmaschinen. Die Prokura von Kurt Müller ist erloschen.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Aarberg****14. Februar 1959.**

Käsergenossenschaft Baggwil, in Baggwil (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2802). Die Unterschrift von Rudolf Schori ist erloschen. Es wurden gewählt: Werner Hügli, bisher Vizepräsident, zum Präsidenten und Kassier und Ernst Hänzi, von Seedorf, in Baggwil, zum Vizepräsidenten. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

**Bureau Bern****16. Februar 1959. Bauunternehmung.**

Fritz Sieber, Baumeister, in Zollikofen, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1939, Seite 161). Die Firma wird infolge Todes des

Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Frau M. Bauer-Sieber, vormals Bauunternehmung Sieber», in Zollikofen, übernommen.

**16. Februar 1959.**

Frau M. Bauer-Sieber, vormals Bauunternehmung Sieber, in Zollikofen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Fritz Bauer, Margrit Bauer geb. Leisi verw. Sieber, von Lohnstorf, in Zollikofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Fritz Sieber, Baumeister», in Zollikofen. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Bernstrasse 137.

**16. Februar 1959. Liegenschaften.**

Delta Handelsaktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Liegenschaften, Ausübung von Vermittlungs-, Verwaltungs- und ähnlichen Geschäften (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1951, Seite 3159). Der Verwaltungsrat Dr. jur. Hans Balmer ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Willy Althaus, von Lauperswil, in Bern, gewählt. Neues Geschäftsdomicil: Spitalgasse 9 (bei Willy Althaus, Fürsprecher).

**Bureau Biel****26. Januar 1959. Apotheke.**

Dr. Peter Schürch, in Biel. Inhaber der Firma ist Dr. Peter Schürch, von Wolfisberg (Bern), in Biel. Betrieb der Apotheke Seeland, Nidaugasse 60.

**16. Februar 1959. Milch, Spezereiwaren.**

Albrecht Bähler-Zaugg, in Biel, Milch- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1957, Seite 1290). Neues Geschäftsdomicil: Dufourstrasse 46.

**Bureau Fraubrunnen****16. Februar 1959. Zimmerei.**

Fritz Minger, in Grafenried, Zimmerei (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1954, Seite 594). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Bureau Trachselwald****16. Februar 1959.**

Kässereigenossenschaft Mättenacker, in Mättenacker, Gemeinde Trachselwald (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1957, Seite 1190). Die Unterschriften von Fritz Beck und Ernst Lüthi sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Ernst Bieri, des Ernst, von Schangnau, in Trachselwald, Ober Rothenbühl, und neuer Sekretär Rudolf Linder, des Johann, von Lauterbrunnen, in Trachselwald, Unter Rothenbühl. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

**Zug — Zug — Zugo****16. Februar 1959. Apparate, Instrumente, Maschinen usw.**

Landis & Gyr A.-G., in Zug, Apparate, Instrumenten- und Maschinenbau usw. (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1959, Seite 468). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1959 wurde das Aktienkapital von Fr. 23 000 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht durch Ausgabe von 10 000 Namensaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 25 000 000 und ist eingeteilt in 160 000 Namensaktien zu Fr. 100 und 45 000 Namensaktien zu Fr. 200.

**16. Februar 1959.**

Orris Aktiengesellschaft für Fettprodukte, in Zug, Fabrikation und Vertrieb von Koch-, Back- und Bratfetten usw. (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1956, Seite 1410). Ernst Strahm ist nicht mehr Präsident. Heinrich Voorgang ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Er bleibt Direktor. Sie zeichnen beide wie bisher einzeln.

**16. Februar 1959. Käse.**

Erwin Lustenberger, in Hünenberg. Inhaber der Firma ist Erwin Lustenberger, von Sursee, in Hünenberg. Handel mit sowie Export und Import von Käse. Langrütli.

**16. Februar 1959. Beteiligungen.**

Samina A.-G., in Zug, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1954, Seite 1000). Dr. Walter Baechi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Hans Hauser, von und in Zürich, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

**16. Februar 1959.**

Klemenz Zehnder, Sattlerei, in Unterägeri (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1924, Seite 2147). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

**16. Februar 1959. Beteiligungen.**

Emba-Holding A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1947, Seite 51). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 426) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

**16. Februar 1959. Chemikalien usw.**

Frosolin A.-G., in Zug, Import und Export sowie Fabrikation von und Handel mit Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 4). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Juli 1958 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

**Freiburg — Fribourg — Friborg****Bureau de Châtel-St-Denis****16 février 1959. Constructions mécaniques.**

A. Pasquier & Fils, à Semsales. Auguste Pasquier, feu Emile, et Emile Pasquier, d'Auguste, les deux de Pâquier, à Semsales, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1959. L'associé Auguste Pasquier a seul la signature sociale. Atelier de constructions mécaniques en tous genres.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa****13. Februar 1959. Sägerei, Holzhandel.**

Jean Müller, in Herblingen, Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3324). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der Kommanditgesellschaft «Müller & Co.», in Herblingen, übernommen.

## 13. Februar 1959. Sägerei, Holzhandel.

Müller & Co., in Herblingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1959 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jean Müller», in Herblingen, übernommen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Witwe Frieda Müller-Leu, von und in Herblingen, mit Einzelunterschrift. Kommanditär mit Einzelprokura und einer Bareinlage von Fr. 1000 ist Bruno Müller, von und in Herblingen. Sägerei und Holzhandel. Haus Nr. 78.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

## Berichtigung.

Sozietat da tratta da biestga Parsonz, in Parsonz (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 427). Richtiger Wortlaut der Firma.

## 14. Februar 1959.

Lebensmittelverein Landquart-Fabriken, in Landquart-Fabriken, Gemeinde Igis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1580). Die Unterschriften von Paul Bernhard und Jakob Späty sind erloschen. Neu führen Unterschrift die beiden Vorstandsmitglieder Jakob Kubli junior, von Netstal, und Ernst Vogel, von Schaffhausen, beide in Landquart-Fabriken, Gemeinde Igis. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Dezember 1958 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Lebensmittelverein Landquart-Fabriken in Liq. vom Vorstand durchgeführt. Der Präsident Eugen Götz, der jetzt in Zizers wohnt, und die beiden Vorstandsmitglieder Jakob Kubli und Ernst Vogel führen Einzelunterschrift.

## 14. Februar 1959.

Darlehenskasse St. Antönien, in St. Antönien-Castels, Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1948, Seite 1775). Die Unterschriften von Hans Flütsch und Stephan Flütsch sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Andreas Flütsch, von und in St. Antönien-Castels, als Aktuar, und Andreas Flütsch-Engel, von St. Antönien-Castels, in St. Antönien-Rüti, als Vizepräsident. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar, kollektiv zu zweien.

## 14. Februar 1959.

Graubündner Kantonalbank (Banque Cantonale des Grisons) (Banca Cantonale Grigione) (Banca Cantonale Grischuna), Staatsanstalt mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassungen in Davos, St. Moritz und Arosa (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1872). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtinstitut wurde an den Inspektor Florian Schneller, von Felsberg, in Chur, erteilt.

## 14. Februar 1959. Baugeschäft.

Gebr. P. & V. Huonder, in Disentis, Baugeschäft (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1951, Seite 1509). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschaftern Valentin Huonder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Pius Huonder, von und in Disentis, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt unter der Firma Pius Huonder.

## 16 febbraio 1959.

Finanziaria Luce S.A., in Roveredo (Grigioni). Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con atto pubblico e statuti del 11 febbraio 1959, una società anonima. La società ha per scopo l'acquisto, l'amministrazione e la vendita, anche in gestione fiduciaria, di titoli azionari ed obbligazionari, titoli di stato, titoli ipotecari, nonché l'assunzione di partecipazioni in società. A tale effetto la società potrà compiere qualunque operazione commerciale e finanziaria, mobiliare od immobiliare che fosse ritenuta utile per il migliore espletamento dello scopo sociale. Nessuna attività sarà svolta nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di 75 000 fr., diviso in 75 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Fernando Garzoni di Ettore, da Stabio, in Breganzone. Domicilio: presso l'avv. Ugo Zendralli.

## 16 febbraio 1959.

Finanziaria Laetitia S.A., in Mesocco. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con atto pubblico e statuti del 11 febbraio 1959, una società anonima. Essa ha per scopo l'acquisto, l'amministrazione e la vendita, anche in gestione fiduciaria, di titoli azionari ed obbligazionari, titoli di stato, titoli ipotecari, nonché l'assunzione di partecipazioni in società. A tale effetto la società potrà compiere qualunque operazione commerciale e finanziaria, mobiliare od immobiliare che fosse ritenuta utile per il migliore espletamento dello scopo sociale. Nessuna attività sarà svolta nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di 75 000 fr., diviso in 75 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Alberto Veladini fu Aldo, da ed in Lugano. Domicilio: presso Rinaldo Ciocco.

## Aargau — Argovie — Argovia

## 13. Februar 1959.

Blumenfabrik Sarmenstorf A.-G., in Sarmenstorf (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1951, Seite 2832). In der Generalversammlung vom 27. Januar 1959 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend: Fabrique de fleurs artificielles Sarmenstorf S.A. (Artificial Flower Manufacturing Co. Ltd., Sarmenstorf). Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von sowie den Handel mit künstlichen Blumen, Artikeln für die Blumenbinderei und Gegenständen aller Art aus Kunststoffen sowie den Handel mit einschlägigen Maschinen und Werkzeugen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Der Erwerb, die Veräußerung sowie die Belastung von Liegenschaften gehören ebenfalls zum Gesellschaftszweck, desgleichen der Erwerb und die Veräußerung von Schutzmarken, Patenten und Lizzenzen. Das Grundkapital von bisher Franken 60 000 ist auf Fr. 150 000 erhöht worden durch Ausgabe von 60 Namensaktien zu Fr. 500 und 600 Namensaktien zu Fr. 100. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft libiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 180 Namensaktien zu Fr. 500 und 600 Namensaktien zu Fr. 100. Es ist voll libiert. Die weiteren Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Nein sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Georges Baur, Sohn, und Edgar Baur, beide von und in Sarmenstorf, und Alfons Wey-Baur, von und in Villmergen. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige einzige Mitglied Georges

Baur, Vater; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien kollektiv. Geschäftsadresse: Bettwilerstrasse 68.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

## 16. Februar 1959.

Joseph Zimmermann, Schuhfabrik Amriswil, in Amriswil (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1953, Seite 1740). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1959 an die «Schuhfabrik Zimmermann AG», in Amriswil, erloschen.

## 16. Februar 1959.

Schuhfabrik Zimmermann AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht die Fabrikation von und den Handel mit Schuhen aller Art und ähnlichen Produkten. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Februar 1959 und Eingangsbilanz per 1. Januar 1959 von der bisherigen Einzelfirma «Joseph Zimmermann, Schuhfabrik Amriswil», in Amriswil, rückwirkend auf 1. Januar 1959 die Aktiven und Passiven ohne Liegenschaften. Die Aktiven betragen Fr. 695 886.61 und die Passiven Fr. 193 549.31. Der Übernahmepreis von Fr. 502 337.30 wird durch Übergabe von 495 voll libierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 7337.30 in Konto-Korrent beglichen. Die restlichen 5 Aktien sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft libiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Joseph Zimmermann, und Mitglied ohne Unterschrift: Astrid Zimmermann, beide von Schenkon (Luzern), in Amriswil. Domizil: Alpenstrasse 1.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

## 16 febbraio 1959.

Fürsorgekasse schweizerischer Banken und Sparkassen (Caisse de Prévoyance de Banques et Caisses d'épargne suisses) (Cassa di previdenza fra banche e casse di risparmio svizzere), in Bellinzona, società cooperativa (FUSC. del 22 maggio 1956, N° 117, pagina 1305). La firma di Erminio Heini è estinta.

## Ufficio di Lugano

## 12 febbraio 1959. Immobili, ecc.

Marziana S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 6 febbraio 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: compra-vendita, mediazione, amministrazione d'immobili, costruzione di fabbricati civili o industriali, attuazione di tutte le transazioni finanziarie, commerciale o industriale, connesse con il raggiungimento dello scopo sociale. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni possono essere fatte agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. La società è amministrata da 1 consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è D' Aldo Libanione fu Ernesto, da S. Antonino, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Viale C. Cataneo 11.

## 16 febbraio 1959. Agenzia immobiliare, rappresentanze.

De Giorgi Aldo, a Massagno. Titolare è Aldo De Giorgi fu Ermegildo, da Loco, in Massagno. Agenzia immobiliare, rappresentanze in generi diversi. Via Solaro 3.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

## 14 février 1959. Immeubles.

Artis C S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 mai 1953, page 1093). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 février 1959, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Artis C S.A. en liquidation. Jacques Revilliod, seul administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

## 16 février 1959. Immeubles.

S. I. Place du Tunnel 3 Lausanne S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 mai 1956, page 1196). Conseil: Gabriel Huguenin, président; Ernest Bille, secrétaire; André Jaccard, jusqu'ici caissier (tous inscrits); Marcel Jayet, d'Hermenches et Moudon, à Lausanne, caissier; Henri Parel, du Locle, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## 16 février 1959. Herboristerie.

Noval S. à r.l., à Lausanne, herboristerie (FOSC. du 9 juillet 1953, page 1680). L'associé-gérant Robert Denomore est domicilié à Mexico-City.

## 16 février 1959.

Société Immobilière Rosiaz-Bellevue B, à Lausanne (FOSC. du 10 novembre 1954, page 2839). L'administrateur Roger Rognon est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Philippe Galland, de Genève, à Lausanne, président; Harold Burnier, de Lutry, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureau actuel: rue St-Pierre 3 (c/o Burnier et Galland, gérants).

## 16 février 1959. Cigares.

Alexis Rochat, à Lausanne, commerce de cigares (FOSC. du 25 novembre 1944, page 2611). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## 16 février 1959. Architectes.

Suter & Suter, succursale de Lausanne, architectes, société en nom collectif (FOSC. du 23 octobre 1956, page 2679), avec siège principal à Bâle. Procuration individuelle pour l'ensemble de l'entreprise est conférée à Vladimir Romanowsky, de Winterthour, à Bâle.

## 16 février 1959. Bureau technique.

J. Pegnri, à Lausanne, bureau technique (FOSC. du 21 janvier 1955, page 992). Nouvelle adresse: avenue de la Razade 2.

## 16 février 1959. Maçonnerie.

Pierre Pastore et Cie, à Lausanne, maçonnerie, société en commandite (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1958, page 3202). Nouvelle adresse: Maupas 17.

## 16 février 1959. Carrosserie automobile.

A. Brunet, à Epalinges. Chef de la maison: Angelo Brunet, allié Guglielmino, d'Italie, à Epalinges. Atelier de carrosserie automobile. Route de Berne.

16 février 1959. Journaux, etc.

Naville et Cie S.A., succursale de Lausanne, agence de journaux, etc. (FOSC. du 19 février 1958, page 502), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Léon-Paul Iwaskiewicz, de et à Genève, pour l'ensemble des établissements de la société.

16 février 1959. Denrées alimentaires.

Maurice Picard, successeur de Lambert Picard et Cie, Huilerie Lambert, à Lausanne, denrées alimentaires (FOSC. du 4 novembre 1935). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

16 février 1959. Immeubles.

Le Laurier rose A S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 août 1955, page 2160). Conseil: Alexis Roulier (inscrit), nommé président; Robert Gimmel, de Beatenberg (Berne) et Orbe, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Les pouvoirs d'Alexis Roulier sont modifiés.

16 février 1959.

Meubles Pour Tous Fribourg S.A., précédemment à Fribourg (FOSC. du 10 mars 1950, page 658). Suivant procès-verbaux authentiques des assemblées générales extraordinaires des 22 janvier et 10 février 1959, la société a décidé: de modifier sa raison sociale en Meubles Pour Tous Lausanne S.A.; de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la vente de meubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. Les convocations et les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Conseil: Albertine Glayre, présidente, et René Glayre, les deux de Bofflens, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: avenue Dapples 17.

#### Bureau de Nyon

16 février 1959.

MYCETA S.A., Fabrique romande de levure pressée, à Nyon (FOSC. du 25 avril 1955, page 1081). La signature d'Henri Müller, décédé, est radiée. Celui-ci est remplacé, comme administrateur, par Charles Desarzens, de Sarzens, à Lausanne, qui signe collectivement avec un autre membre du conseil d'administration.

#### Bureau de Rolle

14 février 1959. Laiterie, fromagerie.

E. Allemann, à Bursins, laiterie-fromagerie (FOSC. du 15 décembre 1952, N° 294, page 3054). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «E. Allemann & fils», à Bursins, ci-après inscrite.

14 février 1959. Laiterie, fromagerie, commerce de porcs.

E. Allemann & fils, à Bursins. Ernest Allemann et son fils Claude-Gottfried Allemann, les deux de La Lenk (Berne), à Bursins, ont constitué, sous cette raison, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1959 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «E. Allemann», à Bursins, radiée. Laiterie-fromagerie, commerce de porcs. Au village.

#### Bureau de Vevey

16 février 1959. Immeubles.

S. I. de l'Ile Heureuse B, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1955, page 636). Les bureaux de la société sont à Lausanne, Grand-Chêne 2 (chez H. Golay et P.-E. Chapuis). Le domicile légal demeure inchangé.

16 février 1959.

Société The Majestic Palace Hôtel, en liquidation, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 5 juillet 1950, page 1758). La liquidation est actuellement terminée. La raison sociale est radiée.

16 février 1959. Machines pour le traitement des surfaces, etc.

Morel S.A. Vevey, à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 10 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de machines et de tous dispositifs pour le traitement des surfaces, l'achat, la transformation et la revente de tous produits nécessaires à ces traitements, ainsi que toute autre fabrication s'y rapportant. Elle pourra traiter également toutes opérations financières, immobilières ou autres s'y rattachant. Le capital social est de 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. et divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans l'organe de publicité, ou par lettre recommandée si l'adresse de chacun de ceux-ci est connue. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Roger Bouclainville, de Vugelles-la-Mothe, à Vevey, est seul administrateur, signant individuellement. Les bureaux de la société sont chez l'administrateur, route de Blonay 42.

16 février 1959. Immeubles.

S. I. Rue du Clos d'Aubonne No 17, La Tour-de-Peilz, à La Tour de Peilz, société anonyme (FOSC. du 11 octobre 1957, page 2679). Jean-Marie Gross, de Salvan et Vernayaz (Valais), à Vevey, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Marcel Lavanchy, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

#### Wallis — Valais — Valais

#### Bureau de Sion

16 février 1959. Immeubles.

S. I. Les Mayennets S.A., à Sion (FOSC. du 14 décembre 1954, N° 292, page 3184). Le conseil d'administration est composé de: Léonard Jan, président, de Châtillens, à Lausanne; Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne, et Flavien de Torrenté, d'Ayer et Sion, à Sion, membres. Les administrateurs Francis Eggs, Jean Fasanino et Paul Proz ont démissionné; les signatures des deux derniers sont éteintes. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président, Léonard Jan, ou par la signature collective des deux autres administrateurs, Jean Perret et Flavien de Torrenté. Adresse de la société: dans les bureaux de la Banque Populaire Valaisanne.

#### Bureau de St-Maurice

16 février 1959. Appareils électriques, etc.

Europhone S.A. Monthey, à Monthey, appareils électriques, etc. (FOSC. du 3 mars 1958, page 618). Emile-Otto Brunner et Ludmilla Brunner sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Sont entrés dans le conseil d'administration Georges Perrochon, de Cheseaux, et Yvonne Allenbach,

d'Adelboden et Bex, les deux à Lausanne, le premier comme vice-président. Domicile légal: à Monthey, chez Emile-Otto Brunner. Bureaux de la société: à Lausanne, Fiduciaire du Centre S.A., Pépinet 4.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau du Locle

14 février 1959. Laiterie, épicerie.

R. Nussbaum-Calame, au Locle, laiterie-épicerie (FOSC. du 16 janvier 1952, N° 12, page 126). Par suite du transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC. du 12 février 1959, N° 34, page 477), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

#### Genf — Genève — Ginevra

14 février 1959. Tabacs, etc.

Pierre Portier, à Chêne-Bourg, commerce de tabacs en gros (FOSC. du 6 janvier 1955, page 51). Le titulaire et son épouse Yvonne-Rolande née Berney sont soumis au régime de la séparation de biens.

14 février 1959. Epicerie, etc.

Ami Ducor, à Genève, commerce d'épicerie fine, vins et liqueurs (FOSC. du 18 mai 1934, page 1323). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

14 février 1959. Tea-rooms, bars à café.

L'Hacienda S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de tous tea-rooms, snack-bars, et bars à café à Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Anny Pasche, présidente, de Seelisberg (Uri), à Lausanne, et Marie-Thérèse Pittet, secrétaire, de Lajoux (Fribourg), à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 61, rue de Carouge, chez Marie-Thérèse Pittet.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 173665.

Hinterlegungsdatum: 19. September 1958, 21 Uhr.  
Quarzlampen-Vertrieb Zürich, G. Billeter, Limmatquai 1, Zürich 1.  
Handelsmarke.

Schwachstromapparate für Massage, Vibrationsapparate für Aerzte, Masseure und Schönheitsinstitute, medizinische Elektro-Apparate für Heilzwecke, technische Beleuchtungskörper und Trocknungsapparate, elektrotechnische und physikalische Apparate und Instrumente, Apparate für Infrarstrahlen sowie die zu den aufgeführten Apparaten gehörenden Einzelteile.

*Belle Vue*

Nr. 173666.

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 15 Uhr.  
Quarzlampen-Vertrieb Zürich, G. Billeter, Limmatquai 1, Zürich 1.  
Handelsmarke.

Bestrahlungslampen, Klein-Kosmetiklampen, Aerzelampen, ultraviolet und infrarot.

*Belle Vue — Sonne*

Nr. 173667.

Date de dépôt: 17 novembre 1958, 20 h.  
Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-machi (Ashigara-Kami-gun, Kanagawa, Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Matériels sensibles pour la photographie, appareils photographiques, instruments d'optique et leurs parties.

**FUJI**

Nr. 173668.

Date de dépôt: 17 novembre 1958, 20 h.  
Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-machi (Ashigara-Kami-gun, Kanagawa, Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Matériels sensibles pour la photographie, appareils photographiques, instruments d'optique et leurs parties.



Nr. 173669. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1959, 15 Uhr.  
Ernst Baier-Holzer, Eidgenossenweg 14a, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und diätetische Präparate.

## METZ - PANAKTIV

Nr. 173670. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1958, 12 Uhr.  
Gerspach AG, Klingentalstrasse 71-75, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Heizöl.

+ G - blau

Das Kreuz wird weder weiss auf rotem oder schwarzem Grund, noch rot auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 173671. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1958, 12 Uhr.  
Gerspach AG, Klingentalstrasse 71-75, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Heizöl.

+ G - gelb

Das Kreuz wird weder weiss auf rotem oder schwarzem Grund, noch rot auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 173672. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1958, 12 Uhr.  
Gerspach AG, Klingentalstrasse 71-75, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Heizöl.

+ G - grün

Das Kreuz wird weder weiss auf rotem oder schwarzem Grund, noch rot auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 173673. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1958, 12 Uhr.  
Gerspach AG, Klingentalstrasse 71-75, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

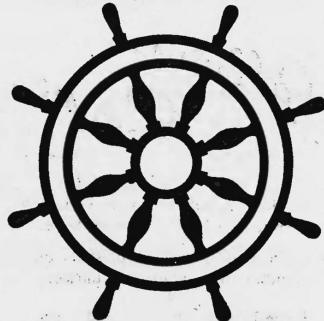
Heizöl.

+ G - rot

Das Kreuz wird weder weiss auf rotem oder schwarzem Grund, noch rot auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 173674. Date de dépôt: 24 décembre 1958, 18 h.  
Société JOB, Anciens établissements Bardou-Job et Pauilhac, à Perpignan,  
Succursale de Carouge, route de Veyrier 32, Carouge (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes, cigares, tabacs, papiers et filtres pour cigarettes, articles pour fumeurs.



**JOB**

Nr. 173675. Date de dépôt: 29 décembre 1958, 10 h.  
Mylord, S.A., Châtel-St-Denis (Fribourg). — Marque de fabrique.

Vêtements pour hommes, dames et enfants.



Nr. 173676. Date de dépôt: 6 janvier 1959, 12 h.  
Eugène Walther, Luins (Vaud). — Marque de production et de commerce.

Produits de provenance vinicole de toutes origines et de tous cépages.

## ROSE D'OR

Nr. 173677. Date de dépôt: 6 janvier 1959, 12 h.  
Eugène Walther, Luins (Vaud). — Marque de production et de commerce.

Produits de provenance vinicole de toutes origines et de tous cépages.

## ROSE ROUGE

Nr. 173678. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1959, 18 Uhr.  
Doetsch, Grether & Cie. AG, Steinentorstrasse 23, Basel. — Handelsmarke.

Erzeugnisse schwedischer Herkunft, nämlich Windeln aller Art, hygienische Binden, Verbandstoffe, Kinderartikel, Strick- und Wirkwaren.

## Swedia

Nr. 173679. Date de dépôt: 8 janvier 1959, 18 h.  
Stroun Frères, Camy Watch Co. Société Anonyme, rue Cornavin 11, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, parties de montres, boîtes de montres, cadans.

## SOLNIK

2. I. 1959

Nr. 173680. Date de dépôt: 8 janvier 1959, 18 h.  
Stroun Frères, Camy Watch Co. Société Anonyme, rue Cornavin 11, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, parties de montres, boîtes de montres, cadans.

## METSHTA

2. I. 1959

Nr. 173681. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1959, 13 Uhr.  
Schweizer Milch-Gesellschaft AG, Hoehdorf (Luzern).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94252. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1958 an.

Malzhaltige Nährpräparate.



Nr. 173682. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1959, 6 Uhr.  
Schweizer Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf (Luzern).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94562. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1958 an.

Milch- und Malzprodukte.



Nr. 173683. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1959, 6 Uhr.  
Schweizer Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf (Luzern).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94564. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1958 an.  
Malzprodukte.



Nr. 173684. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1959, 17 Uhr.  
Jean Hess & Cie., Hutfabrik Basel, Octlingerstrasse 81, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenhüte.

## Touriste

Nº 173685. Date de dépôt: 16 janvier 1959, 9 h.  
Montres Erguel S.A., Tourelles 13, La Chaux-de-Fonds.  
Marque de fabrique et de commerce.  
Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## ELAPHOS

Nr. 173696. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1959, 6 Uhr.  
Maggi AG (Maggi S.A.), Kempttal. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96138. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1959 an.

Fleisch-Suppen.



Die Marke wird gelb und rot ausgeführt.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glaserhandwerk des Kantons St. Gallen

Der vom Bundesrat am 4. Februar 1959 genehmigte Regierungsratsbeschluss vom 13. Januar 1959 über die Erneuerung und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glaserhandwerk des Kantons St. Gallen wurde im «Amtsblatt des Kantons St. Gallen» Nr. 7 vom 13. Februar 1959 veröffentlicht. (AA. 43)

St. Gallen, 16. Februar 1959.

Gewerbe- und Fabrikinspektorat des Kantons St. Gallen.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### El Salvador — Zölle

Mit Dekret Nr. 2781 vom 21. Januar 1959 (Diario Oficial Nr. 15 vom 23. Januar 1959) haben die Behörden von El Salvador einen neuen Zolltarif geschaffen, der am 1. Februar dieses Jahres in Kraft trat.

Die Hauptmerkmale des neuen Tarifs sind:

- Anpassung der Nomenklatur an die gemeinsame zentralamerikanische;
- Schaffung von gemischten Zöllen;
- Wegfall der bisherigen Konsulargebühr von 6 % auf dem CIF-Wert und der Steuer «Pro Cultura Física» von 2 % auf dem Zollbetrag.

Auf schriftliche Anfrage hin erteilt die Handelsabteilung des EVD in Bern Auskunft über die neuen Ansätze.

40.19.2.59.

### El Salvador — Droits de douane

Par décret Nº 2781 du 21 janvier 1959 (Diario Oficial Nº 15 du 23 janvier 1959), les autorités d'El Salvador ont institué un nouveau tarif douanier, qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> février de cette année.

Les caractéristiques de ce nouveau tarif sont:

- l'adaptation à la nomenclature commune de l'Amérique centrale;
- la création de droits mixtes;
- l'abolition de l'ancienne taxe consulaire de 6 % de la valeur CIF et de l'impôt appelé «Pro Cultura Física» de 2 % de la valeur de douane.

Sur demande écrite, la division du commerce du DEP à Berne renseignera au sujet des nouveaux taux.

40.19.2.59.

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dezember 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtssblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegrieffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtssblattes Bern.

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de décembre 1958)

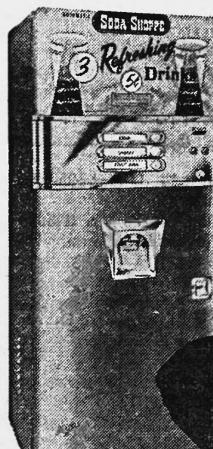
Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

### APCO Getränke- und Suppen- Automat



Beidenbargergering Wartung und minimalen Umtrieben liefert der APCO Getränke- und Suppen-Automat stets frische heiße Getränke wie Kaffee, Tee, Kakao, Orange, Cola, Rilvela usw. oder verschiedene Suppen. Leistung 500 bis 2500 Becher pro Füllung. Jeder Becher frisch innert 3 bis 4 Sekunden.

Verlangen Sie  
Prospekt.

Generalvertretung der APCO Inc. New York, Edy Fässler,  
Friesenbergstr. 110, Zürich, Tel. (051) 35 50 16

Wegen Nichtgebrauch

### günstig zu verkaufen

- 1 Coffre-fort, Marke Stelb, 95x77x188 cm
  - 1 Hasler-Frankiermaschine (Handbetrieb)
  - 1 Adressiermaschine, Marke Adrema
  - 1 kleiner Vervielfältigungsapparat, Marke Print-Fix
- Anfragen unter Chiffre OFA 5470 A an Orell Füssli-Announce AG, Basel.

### Imposta sulla cifra d'affari

(Edizione di dicembre 1958)

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 55 pagine, che può essere acquistato al prezzo di Fr. 1.80 (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare sul nostro conto chèques postali III 520. Per evitare malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio

### Aus Gegengeschäft zu verkaufen:

- 1 8 mm Film-Kamera, elektr. mit Plst.-Griff, Objektiv-Revolver Universalsucher, eingeb. Belichtungsmesser, Rückspulung, 2 Touren, Tragschlaufe und Ledertasche. Luxusmodell für höchste Ansprüche. Optik 1 : 1,4 (sehr lichtstark). Brennweite 6,5 (Weitwinkel), 10 (normal) und 38 mm (Tele) komplett Fr. 1100.—
- 1 8 mm Projektor mit Koffer. 220 V/750 W, Optik 1 : 5,22 mm. Mit Dia-Projektions-Zusatzerät (2 Apparate in einem), Stillstandprojektion, Schnellrückspulung, Apparat vorwärts und rückwärts kippbar komplett Fr. 700.—
- 1 8 mm Projektor, 220 V/500 W mit Klappknüfer komplett Fr. 290.—
- 1 Film-Kamera, 8 mm, mit Objektiv-Revolver, Optik 1 : 1,8, Brennweite 6,5/13 und 38 mm, Universalsucher, 5 Touren, Einzelbildschaltung, Tragschlaufe und Lederset komplett Fr. 580.—
- KODAK STARFLASH Kleinkameras, komplett mit Blitzgerät, Film, Lampen und Batterien, ohne Etui (p. Stück) Fr. 36.— mit Etui (p. Stück) Fr. 47.—
- 1 Prismenglas 8 x 30, vergütet, mit Etui Fr. 98.—
- 1 Prismen-Nachtglas, 7 x 50, mit Etui, vergütet Fr. 150.—
- 1 Prismenglas, Kern-Alpin, Lux, mit Gummihuseheln und Etui, Leistung 6 x 30, Occasion Fr. 200.—
- 1 Photo-Stativ mit Gelenkkopf und Lederset Fr. 28.—
- 1 Photo-Stativ mit Gelenkkopf und ausziehbarer Mittelstütze, mit Lederset Fr. 40.—

Alle Apparate neu.

Lieferung mit Rechnung, zahlbar netto 3 Tage.

Anfragen an E. Hirschi, Parkstrasse, St. Margrethen (St. Gallen)  
Tel. (071) 7 39 52 (Bürozeit)

Büro  
heute  
und  
morgen

## 5 das Tastenfeld



Hier auf dem Tastenfeld der elektrischen Schreibmaschine vollzieht sich zu 95 % die Arbeit der Dactylo. Es sei Ihr Prüfstein vor dem Kauf: sind die Tasten sinnreich angeordnet, lassen sich alle wichtigen Funktionen mühelos und ohne widernatürliche Spreizbewegungen auslösen, kann der Tastendruck und -tieflang individuell eingestellt werden? Wenn Sie — und Ihre Mitarbeiterin I — diese entscheidenden Punkte prüfen, drängt sich die Wahl der Smith-Corona Electric auf.

**Rüegg-Naegeli**  
+ Cie AG  
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

1959: unser 90. Jahr

## Tannerie de Vevey S.A.

Messieurs les actionnaires sont informés que:  
le coupon dividende N° 15 est payable dès le 14 février 1959 par  
sous déduction des impôts fédéraux de 30%  
soit  
aujourd'hui  
uprès des établissements ci-dessous:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences.  
MM. Armand von Ernst & Cie, Berne.  
Bureau de la Tannerie (Villa Antonia).

Vevey, le 13 février 1959.

Le conseil d'administration.

## Wohnungsgenossenschaft Stampagarten, Chur

### Generalversammlung

Samstag, den 14. März 1959, 20.15 Uhr, im Hotel Drei Könige, Chur

- Geschäftsleiter:  
 1. Protokoll.  
 2. Bericht und Rechnung 1958.  
 3. Voranschlag 1959.  
 4. Wahlen.  
 5. Verschiedenes und Umfrage.

Die Jahresrechnung liegt ab 23. Februar 1959 bei unserem Buchhalter, Herrn Kanzleichef Gaudenz Lüscher, Eggerstrasse 2, Chur, zur Einsichtnahme auf.

Der Vorstand.

## Diavolezza-Bahn AG, Pontresina

LBD

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 17. März 1959, 14.15 Uhr,  
im Hotel La Collina, Pontresina

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. März 1958.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1958.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1958. Bericht der Kontrollstelle, Discharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, die Kommissionen und die übrigen verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Varia und Umfrage.

Die Eintrittskarten zur Versammlung der Aktionäre und der Jahresbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 12. März 1959 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in St. Moritz oder bei Ihrer Vertrauensbank bezogen werden.

Die Rechnungen liegen den Aktionären in der Zeit vom 1.—12. März zur Einsichtnahme im Bureau der Talstation der LBD auf.

Pontresina, 19. Februar 1959.

Der Verwaltungsrat.

## Der modernste

## Telefonträger



### BESTELLSCHEIN

Senden Sie uns solort:

Tischmodell zum Anschrauben Fr. 48.—

Tischmodell mit Schraubzwinge ohne jegliche Beschädigung der Tischplatte Fr. 60.—

Bei Nichtzusagen Rückgaberecht inner 5 Tagen!

Versand in der ganzen Schweiz durch:

LITEMA Zürich 4, Stauffacherstr. 28, II. Et., Ballyhaus, Tel. 051/25 18 31

## Obstverwertung vom Linthgebiet AG, in Uznach

### Ordentliche Generalversammlung

Sonntag, den 1. März 1959, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Adler, Gommiswald

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1958 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung von Verwaltungsrat und Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Umfrage.

Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz stehen vom 16. Februar an zur Verfügung der Aktionäre und liegen nebst Bericht der Kontrollstelle im Bureau der Obstverwertung vom Linthgebiet AG. zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können gegen Angabe der Aktiennummern bis 28. Februar 1959 bei der Verwaltung bezogen werden.

Uznach, den 12. Februar 1959.

Der Verwaltungsrat.

## Bank in Menziken

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Februar 1959 werden für das Geschäftsjahr 1958 5 1/2 % Dividende ausgerichtet. Gegen Coupon Nr. 84 werden ab heute ausbezahlt:

Fr. 11.—	abzüglich
Fr. 3.30	30% Coupon- und Verrechnungssteuer
Fr. 7.70	netto.

Menziken, den 16. Februar 1959.

## Internationale Bundesanleihe der Republik Österreich 1930

### Schweizer Tranche

Bekanntmachung betreffend das Angebot der Oesterreichischen Regierung vom 25. März 1954 auf Wiederaufnahme des Dienstes auf jenen Obligationen, die nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die Bereinigung österreichischer Auslandstitel gültig sind.

Im Auftrag des Bundesministeriums für Finanzen, Wien, geben wir hiermit bekannt, dass die ursprünglich bis zum 31. Dezember 1953 elterngäumte Frist für die Annahme des Angebotes auf Wiederaufnahme des Dienstes vom 25. März 1954 bis zum 31. März 1959 verlängert wurde.

Die Inhaber von Obligationen der Internationalen Bundesanleihe der Republik Österreich von 1930, Schweizerische Tranche, die nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die Bereinigung österreichischer Auslandstitel vom 16. Dezember 1953, BGBl. Nr. 22/1954, gültig sind, können demzufolge ihre Schuldsverschreibungen mit Zinsscheinen ab 1. Juli 1945 noch bis zum 31. März 1959 bei einer der nachstehenden Banken zwecks Annahme des Angebotes zum Umtausch einreichen:

bclm Schweizerischen Bankverein, Basel,  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,  
bei der Aktiengesellschaft Lev & Co., Zürich,  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich,  
bei der Schweizerischen Volksbank, Bern  
sowie beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel.

und sämtlichen  
schweizerischen  
Geschäftsstellen  
dieser Banken

Basel und Zürich, den 18. Februar 1959.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

## Hypothekarbank in Winterthur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 6. März 1959, 16 Uhr,  
im Casino in Winterthur

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 4. März 1958.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1958, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Discharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

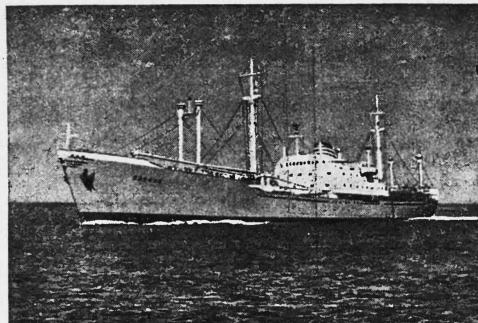
Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 19. Februar bis 5. März 1959 auf unseren Büros in Winterthur und Zürich ausgegeben, wo auch Geschäftsberichte zur Verfügung stehen.

Während der gleichen Zeit liegen Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes beim Hauptsitz in Winterthur und bei der Filiale in Zürich zur Einsicht der Aktionäre auf.

Winterthur, den 30. Januar 1959.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. F. T. Gubler.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft —  
Inserieren Sie!



m/s Karroo, das erste der neuen Schnellschiffe

Beachten Sie die regelmässigen Abfahrten und den schnellen Dienst der

## Deutschen Ost-Afrika Linie



nach Süd- und Ost-Afrika

# SPEDITIONS AG. BASEL 13

Rheinhafen St. Johann 2      Telephon (061) 22 79 58

Telex 62119

Frachtauskünfte erteilt der Schweizer Agent

## Schweizerische Wintersportplätze



**Pizol**  
Sporthotel und Kurhaus  
**Bad Wangs**  
Herrliche Skiterren - Heilende Kräuter - Badekuren - Massage - Diät etc.  
Prospekte M. Freuler, Dir.  
Tel. 085 / 80111

### Pension Waldhaus Engelberg, Bänklialp

10 Minuten vom Bahnhof und Bergbahnen. Die gute helme-lige Pension für Sportler und Ferlgäste. Gute und reichliche Verpflegung.

Tel. (041) 741272 D. Waser-Durrer



### März in Sedrun

— Sonne und Schneeschuh

Mehr als bringen Sie Oberalpsee und Saanensee auf 2000 Meter ins Paradies der Tourenfahrer. Hemdärmelig genießen Sie die langen Abfahrten und freuen sich dabei schon riesig auf die heimelige angenehme Atmosphäre im Hotel.

GEBR. BERTHER, Tel. (086) 771223  
Günstige Pauschalarrangements im März

### Saas-Fee Hotel Allalin

#### Wallis

Besitzer Gustav Zurbriggen,  
Tel. (028) 78115/16  
Ruhig gelegenes Familienhotel.  
Moderner Komfort. Zimmer mit  
Privatbad. Sonnenterrasse.  
Vorzügliche Küche. Eigene Es-  
bahn. Pension Fr. 14.— bis 22.—

Mit dem  
Schnellzug  
direkt  
an die  
Sesselbahn



Kandersteg-Oeschinen, 1700 m ü. M.  
(Sonnenplateau)

### Wengen Parkhotel

Bestempfohlene Erstklass-Hotel im Zentrum eines idealen Wintersportgebietes. Ausgangspunkt für genussreiche Windeferien!

Offen bis nach Ostern!

E. Bühlmann, Besitzer Tel. (036) 34521

### Sporthotel Kurhaus Stoos

Ein Drehklang in Küche, Service und Atmosphäre

Weekend — Ferienaufenthalt  
Wintersport — Gediegene Ge-  
sellschaftsräume — Orchester  
Dancing — Bar — Mässige Preise

Direktion X. & M. Huber-Albisser  
Telephon (043) 31505



Von WALENSEETAL-Route Zürich/Chur.  
In nur 15 Min. mit der  
ab UNTERZEREN (gr. Parkplätze)  
bis TANNENBODENALP 1400 m ü. M.

Schnellste Verbindung zu den Skiliften  
(bis 2000 m). Nebelfrei, sonnige ausged.  
Skigelände. Riesige Terza-Abfahrt, 8 km,  
bis Talstation.

### Adelboden

1400 Meter

### Sport- & Kurhotel Nevada

Das führende Haus mit Sonnen-  
terrasse, Eis- und Curlingbahn.  
Pauschalpreis ab Fr. 28.—

Neu: «Alte Taverna», der ge-  
sellschaftliche Mittelpunkt mit  
Grill, Tea-room, Bar, Dancing

Familie Oestreich-Graß

### Alt St. Johann Hotel Rössli

nächstgelegen dem Skilift,  
schönes Skigelände, Skischule.  
Renov. Zimmer mit fl. warmem  
und kaltem Wasser, mit Zentral-  
heizung. Spezialwochenpau-  
schalpreis Fr. 110.—. Solignierte  
Küche.

Tel. (074) 74260  
Bes. G. Schlumpf-Rimle, Küchenchef

## KANADA

### MAT Transport AG BASEL 2

Peter Merianstr. 50, Tel. (061) 351800

### ZÜRICH 22

Bahnhofstr. 16, Tel. (051) 258994

Generalagenten  
der Hamburg Chicago Linie

### Jaguard-Weberei

modern eingerichtet, in eigener Lie-  
genschaft, mit guter, regelmäßig be-  
stellender Kundenschaft

sucht  
Fusion  
oder  
Beteiligung

Benötigtes Kapital Fr. 100 000.— bis  
150 000.—

Offertern unter Chiffre A 3650 Q an  
Publicitas Basel

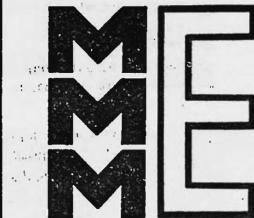
### Fabrikneue Rechenmaschinen VICTOR-Kalkulatoren zu sensationellen Preisen

Victor Multi-Matic mit vollautomatischer Multiplikation, Addition, Subtraktion, Rückübertragung, Konstantenrichtung, autom. Total, Negativsaldo Fr. 1895.—.

Victor Divi-Matic mit vollautomatischer Multiplikation, Division, Addition, Subtraktion, Rückübertragung, Konstantenrichtung, autom. Total, Negativsaldo Fr. 2350.—.

Solange Vorrat. 1 Jahr Garantie.  
Robert Gubler AG, Büromaschinen  
Engros, Löwenstrasse 71, Zürich 1.  
Tel. (051) 233991.

Inserieren Sie im SHAB.



FOIRE INTERNATIONALE  
(Mines, Métallurgie, Mécanique,  
Électricité)

### Liège

du 25 avril au 10 mai 1959  
pendant laquelle auront lieu des  
congrès scientifiques hautement in-  
téressants

Inscriptions immédiates  
peuvent encore être acceptées  
Pour tout autre renseignement  
susceptible de vous intéresser, adres-  
sez-vous à

### Natural S.A., Bâle 2

Foires internationales  
Téléphone (061) 347070  
Zürich - Genève - Biel/Bienne  
St-Gall, Buchs, La Chaux-de-Fonds,  
Vallorbe, Chasso

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheier AG,  
Buchdruckerei zur Froschan  
Zürich 25 Tel. (051) 327164



vous amenez des com-  
mandes. L'expérience a dé-  
montré que l'enveloppe-ré-  
ponse accélère l'arrivée des  
commandes directes et qu'elle  
contribute à l'accroissement de  
la vente. Simplifier l'envol des  
commandes: C'est un élément  
du succès en affaires. L'en-  
veloppe-réponse est donc un  
précieux auxiliaire. De-  
mandez-nous des  
propositions!



Schaller & Co S.A. Zurich 23  
Fabr. d'Enveloppes, Tel. (051) 421542

## Pilatus Bau- und Immobilien AG, Luzern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 3. März 1959, 14.30 Uhr, Restaurant Alpina, Frankenstrasse 6, Luzern

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juli 1958.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Rechnungsablage 1957/58.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung 1957/58.
6. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Revision von Art. 15, Abs. 2 der Statuten (Pflichtaktion).
8. Varia.

Luzern, 17. Februar 1959.

Namens des Verwaltungsrates der  
Pilatus Bau- und Immobilien AG, Luzern:

Der Geschäftsführer.